Modello di elenco delle attività di trattamento dei dati

Versione 03/2023

Legenda

I [campi di testo] devono essere modificati singolarmente. Dopo la modifica la marcatura in giallo e le parentesi [ ] devono essere eliminate.

I testi in carattere rosso hanno funzione di esempio. Agli esempi di testo pertinenti per lo studio medico può essere applicato il colore nero, effettuando le modifiche e integrazioni desiderate. Se gli esempi non corrispondono, è possibile sovrascriverli o cancellarli.

Le avvertenze e gli eventuali relativi elementi possono essere cancellati dopo averne preso atto.

Elenco delle attività di trattamento dei dati

**[Nome dello studio medico o del medico]**

Avvertenza: se lo studio medico responsabile dell’elenco è già riportato nell’intestazione o nel piè di pagina, non è necessario indicarlo nuovamente. Lo stesso vale anche per i dati di contatto.

|  |  |
| --- | --- |
| [Via n.] | Telefono: [+41 XX XXX XX XX] |
| [NPA/Località] | E-mail: [esempio@studiomedico.ch] |

| Attività di trattamento dei dati | Scopo | Responsabili | Categorie di persone interessate | Categoria di dati personali | Categoria di destinatari | Durata di conservazione/  criteri di conservazione | Misure per la sicurezza dei dati | Comunicazione all’estero? | Indicazione stato e garanzia/  strumento |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Tenuta e gestione delle cartelle cliniche (CC) | Documentazione del trattamento | Mario Esempio  oppure  medico curante / nome dello studio medico | Pazienti | Dati personali,  dati del trattamento,  dati sanitari, ev. religione di appartenenza | Eventualmente altri medici | 20 anni secondo il Codice deontologico della FHM | Limitazione degli accessi in caso di CC tenuta digitalmente/  armadietti chiusi in caso di CC in formato analogico | No | - |
| Gestione dei dati dei pazienti per la fatturazione alle assicurazioni sociali | Conteggio per i contributi sociali | Nome dello studio medico | Pazienti | Dati personali, dati del trattamento, dati delle assicurazioni sociali | Assicurazioni malattia,  assicurazioni contro gli infortuni,  assicurazioni di invalidità | Avvertenza: qui dipende dal singolo caso | Limitazione degli accessi a sistemi di fatturazione | No | - |
| Esecuzione di analisi di laboratorio | Finalità di screening, controllo del decorso, determinazione dei valori di laboratorio per misure terapeutiche immediate del paziente | Mario Esempio  oppure medico curante o nome dello studio medico | Pazienti | Dati personali,  dati del trattamento, dati sanitari | Eventualmente altri medici | 5 anni (direttiva sui controlli di qualità interni, allegato al concetto per la garanzia di qualità nel laboratorio medico, concetto QUALAB) | Accordi con i fornitori di servizi (ad es. SLA) | No | - |
| Gestione degli ordini di medicinali e materiale | Svolgimento dell’attività quotidiana | Mario Esempio  oppure  medico curante / nome dello studio medico | Pazienti / collaboratori | Dati personali, dati di contatto,  dati sanitari | Fornitori di servizi e fornitori | 10 anni (CO) / 20 anni (CO) nel contesto delle lesioni personali | Limitazione degli accessi alla banca dati interna | No | - |
| Gestione degli ordini di medicinali e materiale tramite fornitori di servizi esterni | Svolgimento dell’attività quotidiana | Mario Esempio  oppure  medico curante / nome dello studio medico | Pazienti / collaboratori | Dati personali, dati di contatto,  dati sanitari | Fornitori di servizi e fornitori | 10 anni (CO) / 20 anni (CO) nel contesto delle lesioni personali | Limitazione degli accessi alla banca dati esterna | No | - |
| Documentazione dei dati personali nell'ambito di programmi di vaccinazione cantonali | Svolgimento dell’attività quotidiana | Mario Esempio  oppure  medico curante / nome dello studio medico | Pazienti / collaboratori | Dati personali, dati di contatto,  dati sanitari | Dipartimenti sanitari cantonali | 10 anni (CO) / 20 anni (CO) nel contesto delle lesioni personali | Limitazione degli accessi al portale Web | No | - |
| Contabilità | Svolgimento dell’attività quotidiana | Mario Esempio  oppure  medico curante / nome dello studio medico | Collaboratori / pazienti | Dati personali, indirizzi di fatturazione, dati sanitari (per l’acquisto di medicinali) | Contabile, amministrazione fiscale | 10 anni (CO) | Limitazione degli accessi all’archivio digitale /  armadietti chiusi in caso contabilità tenuta in formato analogico | No | - |
| Gestione del personale  Avvertenza: questa attività di trattamento non deve necessariamente essere inserita nell’elenco, ma può essere utile allo studio medico stesso come ausilio. | Documentazione per la valutazione delle prestazioni,  pagamento del salario,  garanzia di pagamento dei contributi sociali,  pianificazione delle risorse | Mario Esempio  oppure  medico curante / nome dello studio medico | Collaboratori | Dati personali,  uscite ed entrate,  relazioni bancarie, dati relativi a salario e compensi,  dati relativi alle assicurazioni sociali, valutazioni delle prestazioni, ev. dati  sanitari, dati sull'appartenenza religiosa | Nessuno | Almeno 5 anni dopo la cessazione del rapporto di lavoro (LL, OLL) | Limitazione degli accessi all’archivio digitale /  armadietti chiusi in caso dossier personali tenuti in formato analogico | No | - |
| Emissione della busta paga  Avvertenza: questa attività di trattamento non deve necessariamente essere inserita nell’elenco, ma può essere utile allo studio medico stesso come ausilio. | pagamento del salario,  conteggio dei contributi sociali,  attestazione dell’amministrazione fiscale | Mario Esempio  oppure  medico curante / nome dello studio medico | Collaboratori | Dati personali, relazioni bancarie, dati salariali, dati delle assicurazioni sociali | Amministrazione cantonale delle contribuzioni, contabilità | Almeno 5 anni dopo la cessazione del rapporto di lavoro (LL, OLL) | Limitazione degli accessi | No,  eventualmente sì per i frontalieri | Stato UE/SEE  Decisione di adeguatezza |
| Gestione dei dati di contatto  Avvertenza: questa attività di trattamento non deve necessariamente essere inserita nell’elenco, ma può essere utile allo studio medico stesso come ausilio. | Svolgimento dell’attività quotidiana | Mario Esempio  oppure  medico curante / nome dello studio medico | Specialisti / fisioterapeuti /  collaboratori di servizi infermieristici (ad es. Spitex) / collaboratori di ospedali / collaboratori di altri studi medici | Dati personali, dati di contatto (numero diretto, numero di cellulare,  indirizzo e-mail privato), dati anagrafici | Nessuno | Verifica saltuaria dell’attualità dei dati /  in caso di cambio o uscita delle persone chiave i dati devono essere cancellati o modificati | Limitazione degli accessi | No | - |